

6fi XYfghfY]h`Yg_U`]Yfh. `A Ubb`ZÅ\ fh
g]V`]b[`UVg]WÅ h`]WÅ `Ub`i bX``UbXYh`]b`I !
< UZh

B UWÅ`Y]bYa `: Ua `]YbghfY]h`ja `@UbX_fY]g`5a VYf[!Gi `nVUWÅ
\Uh`Y]b`(\$!Å\ f][Yf`gY]bYb`6fi XYf`a `]h`XYa `5i hc`Ub[YZU\ fYb
i bX`g]hnh`bi b`]b`I !< UZh"

⇒a `@UbX_fY]g`5a VYf[!Gi `nVUWÅ`_Ua `Yg`Ua `GUa ghU[`ni `Y]bYa
U`Ufa]YfYbXYb`J cfZU``nk]gWÅYb`nk Y]`6fØXYfbž`XYf`]b`Y]bYa
gWÅk Yfk]Y[YbXYb`:`Ua `]YbghfY]h`[]dZY`hY``8Yf`(\$!Å\ f][Y`A Ubb
k i fXY`k Y[Yb`j Yfgi WÅhYb`HchgWÅ`U[g`ZYgh[Ybca`a Ybž`bUWÅXYa
Yf`gY]bYb``+!Å\ f][Yb`6fi XYf`UVg]WÅh`]WÅ`a]h`gY]bYa `5i hc
Ub[YZU\ fYb`\UhY``8]YgY`fUi Y`5i gY]bUbXYfgYhni b[`nk]gWÅYb`XYb
; YgWÅk]ghYfb`k]fZh`b]WÅh`bi f`: fU[Yb`ØVYf`X]Y`8mbUa]_]bbYf\U`V
XYf`:`Ua `]Y`Ui Z`gcbXYfb`nY][h`Ui WÅž`k]Y`gWÅbY``?cbZ]_hY
Yg_U`]YfYb`_ÖbbYb"

6Yf]WÅhYb`ni Zc`[Y`gd]Y`hYb`g]WÅ`X]Y`9fY][b]ggY`Ui Z`XYa
[Ya Y]bgUa Yb`5bk YgYb`XYf`VY]XYb`6fØXYf`UV``9g`VY[Ubb`a]h
Y]bYa `_ÖfdYf]WÅYb`GhfY]hž`VY]`XYa `XYf`Øb[YfY`6fi XYf`Ub[YV`]WÅ
ni Yfgh`U[[fYgg]j`k i fXY``5`g`X]Y`G]hi Uh]cb`ni `Yg_U`]YfYb`Xfc`hYž
VYgWÅ`cgg`XYf`(\$!Å\ f][Yž`]b`gY]b`5i hc`ni `ghY][Yb``#`Y]bYa
]a di`g]j Yb`5`h`XYf`K i h`Zi \f`Yf`fØW`k Åfhg`]b`F]WÅhi b[`gY]bYg
6fi XYfgž`k Ug`ni `Y]bYa `I bZU``ZØ\fhYž`VY]`XYa `XYf`Øb[YfY
j Yf`Yhnh`k i fXY"

8]Y`:`c`[Yb`XYg`J cfZU``g

8Yf``+!Å\ f][Y`k i fXY`bUWÅ`XYa `J cfZU``j Yf`Yhnh`]bg`?fUb`_Yb`Ui g
[YVfUWÅh``;`ØW`_]WÅYfk Y]gY`k i fXYb`_Y]bY``YVYbgVYXfc`\]WÅYb
J Yf`Yhni b[Yb`ZYgh[YghY``hž`k Ug`Y]bY`[Yk]ggY`9f`Y]WÅhYfi b[

]ba]hhYb`XYf`XfUa Uh]gWXYb`l a ghAbXY`Vf]b[h"8YbbcW`nY][h
X]YgY`G]hi Uh]cbžk]Y`j Yf\YYfYbX`ZUa]`]ÀfY`?cbZ]_hY`YbXYb
_ÒbbYbžk Ybb`g]Y`b]W`h`fYW`h`nY]h][`XYYg_U`]Yfh`k YfXYb"8Yf
(\$!>À\][Y`\Uh`bi b`X]Y`J YfUbhk cfhi b[`ni`hfU[Ybž`b]W`h`bi f`ZØf
X]Y`d`mg]gWXYb` : c`[Yb`gY]bYg< UbXY`bgž`gcbXYfb`Ui W`X`ZØf`X]Y
Ya ch]cbU`Yb`i bX`dgmW`c`c[]gWXYb`5i gk]f_i b[Ybž`X]Y`gc`W`Y]b
J cfZU``Ui Z]\b`i bX`gY]bY` : Ua]`]Y`\Uh"

8]Y`Dc`nY]\`Uh`XYb`5b[Y_`U[hYb`]b`l bhYfgi W`i b[g`UZh
[Ybca a Yb"Gc`W`Y`A U» bU`a Yb`g]bX`bchk YbX][ži a
g]W`Yfni ghY``Ybž`XUgg` ; YfYW`h][_Y]h`ZØf`XYb`J Yf`Yh`hYb`\Yf[YghY``h
k]fX`i bX`XUgg`XYfUfh][Y`J cfZÀ``Y`]b`XYf`Ni _i bZh] Yfa]YXYb
k YfXYb`_ÒbbYb"8]Y`fYW`h`]W`XYb` : c`[Yb`k YfXYb`g]W`bi b
YbhZU`hYbžk À\YfYbX`X]Y`9fa]h`i b[Yb`XYf`Dc`nY]`k Y]hYf[Y`Yb`
8]Yg`_ÒbbhY`a Ò[`]W`Yfk Y]gY`ni `Y]bYa` ; Yf]W`hgj YfZU`fYb`ZØ`fYbž
]b`XYa`X]Y`[YbUi Yb`l a ghAbXY`i bX`A ch]j Y`XYg
< UbX`i b[gUV`Ui Zg`VY`Yi W`hYh`k YfXYb"

: Ua]`]YbghfY]h][_Y]hYb`g]bX`b]W`h`i b[Yk Ò`b`]W`ž`XYbbcW`
j YfXYi h`]W`h`X]YgYf`J cfZU``ž`k]Y`k]W`h][`Yg`]ghž`K Y[Y`ni f
?cbZ]_h`Ògi b[`ni`Z]bXYb"9a ch]cbU`Y`5i gVfØW`Y`_ÒbbYb`ni
]ffYj Yfg]V`Ya`GW`UXYb`ZØ`fYbž`i bX`Yg`gc``hYb`dfAj Ybh]j Y
A U» bU`a Yb`Yf[f]ZYb`k YfXYbž`i a`gc`W`Y`XfUa Uh]gWXYb
?cbZfcbhUh]cbYb`ni`j Yf\]bXYfb"8]Y` ; YgW`Y`b]ggY`]a`@UbX`fY]g
5a VYf[!Gi`nVUW`Yf]bbYfb`i bg`XUfUbž`k]Y`YbhgW`Y]XYbX
?ca`a`i`b]_Uh]cb`i bX`J YfghAbXb]g]bbYf\U`V`XYf` : Ua]`]Y`g]bX"

8YhU]`g

6Ygi W`XYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY